

ORGANIS E PAR LE CENTRE CULTUREL LA FABRIQUE de SAINT-ASTIER ET LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT de La DOR d'OGNE La Fabrique La Fab































Une fois de plus, le festival La Vallée va faire vibrer grands et petits. Cette vingt-et-unième édition sera la première pour les nouvelles équipes municipales.

Nous sommes fiers d'accueillir les bénévoles, les artistes, les enseignants et le public pour ce "festival en jeu". Celui-ci ne pourrait avoir lieu sans le travail accompli par l'ensemble des participants du centre culturel La Fabrique de Saint-Astier et de la Ligue de l'Enseignement de la Dordogne.

Malgré les difficultés financières actuelles, nous pouvons vous assurer du soutien réfléchi de la nouvelle municipalité de Saint-Astier.

Un grand merci à la nouvelle communauté de communes Isle-Vern-Salembre, au conseil régional d'Aquitaine et au conseil général de la Dordogne qui s'engagent à nos côtés pour pérenniser cette manifestation fédératrice.

Un merci à tous les contribuables, sans lesquels les subventions ne pourraient être octroyées. C'est pour cette raison que les élus doivent être justes et équitables dans les aides qu'ils apportent. Dans cette période économique tourmentée, la culture doit procurer à toutes et à tous un grand espace de répit.

Lançons les dés afin que ce festival de la Vallée soit un merveilleux terrain de jeu.

Elisabeth MARTY
Maire de Saint-Astier
Vice-présidente de la CCIVS

"Tout ce qui n'est pas donné ou partagé est perdu." (Axel Kahn)

Depuis vingt-et-un ans, le festival La Vallée donne la possibilité aux habitants de ce territoire de faire valoir la richesse qui est en eux. Dimension essentielle de l'estime de soi, constitutif de l'estime de son territoire, cet événement est attendu avec impatience par les bénévoles.

La récompense de leur investissement se lit dans les regards, dans les sourires des enfants et des adultes venus partager ces moments.

La culture est ce qui fait lien, ce qui relie les hommes entre eux, un héritage que toute société adopte et invente pour trouver des issues aux crises de son époque, un moyen de dépassement de l'instant présent.

La Vallée nous le prouve chaque année : elle donne à voir et à entendre, elle permet de partager des découvertes, des émotions, et d'affirmer l'identité d'un territoire!

Pour le bonheur des nombreux enfants, des bénévoles et des spectateurs, La Vallée joue en 2014. Souhaitons qu'elle puisse jouer longtemps encore!

Renée SIMON

Présidente de la Ligue de l'Enseignement de la Dordogne

Jouons donc en y pensant!

Comme pour les festivals précédents, cette vingt-et-unième édition, *la Vallée en... Jeu* aura pris toutes les dispositions artistiques pour en jouer.

Ainsi de nombreuses activités se succéderont tous les jours avec de nouvelles formes d'expressions, d'expositions et d'insolites créations. Les animations mémorisées, créées et jouées dans les villages partenaires auront cet éclairage historique et ludique qui font les Vallées. Entre les spectacles, les élèves en matinée et les grands dans les habituelles soirées conviviales, tous associés et librement créés, permettront toutes les combinaisons possibles du temps passé accroché aux souvenirs des vingt éditions en Vallée. En prêtant les oreilles, les veux et entre l'oubli et le savoir, il v aura des espaces pour construire à partir des accumulations de connaissances vécues, soit pour s'en défaire et tout oublier, soit pour inventer de nouveaux horizons. Montaigne l'a dit dans des textes mémorables sur l'oubli. "il faut construire à partir de l'oubli" et Cervantès, lui, évoque que "l'oubli a des modalités pour la reconquête du présent".

Comment une part de l'oubli n'est-elle pas le propre d'un jeu à vivre et à découvrir en l'an 2014 ? Alors jouons donc en y pensant!

André CHAMPEAUX

Président du Centre de Rencontres & d'Actions Culturelles de St-Astier

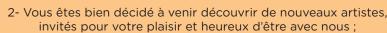


MESSAGE A TOI, PUBLIC, PARTENAIRE DU FESTIVAL

JEUX, MODE D'EMPLOI

Vous vous apprêtez à venir à la vallée :

1- Vous avez préparé dans votre sac : une fourchette, une cuillère et un couteau ;



- 3- Vous avez donné rendez vous à vos amis ;
- 4- Vous avez décidé de vous en faire de nouveaux :
- 5- Vous allez déguster le repas préparé par les habitants de la commune (pour une somme modique entre 5 et 12 euros) ;
- 6- Vous serez fiers d'être sur un site éco-citoyen, qui fait le choix de ne pas produire de déchets plastiques et qui vous proposera de la vaisselle si vous avez oublié la vôtre ;
 - 7- Vous pourrez même profiter des toilettes sèches construites sur certains sites par les communes ;
 - 8- Nous allons tous ensemble passer un grand moment de convivialité, que le soleil soit là ou pas, nous on a envie de jouer...
 - 9- Et, bien sûr, vous avez préparé vos 3 euros pour rentrer sur le site...

MERCI, PARTENAIRE PUBLIC ALORS, ON JOUE ENSEMBLE?



SUR LA TRACE DES MEMORY GÉANTS

À VOIR DU 10 MAI AU 14 JUIN

A SAINT-ASTIER, SAINT-LÉON SUR L'ISLE, **BOURROU, ANNESSE-ET-BEAULIEU** ET SAINT-GERMAIN DU SALEMBRE

Encore une fois, nous avons réuni des habitants de la vallée de l'Isle, du Vern et du Salembre, d'ici et d'ailleurs, des anciens et des nouveaux, pour créer et bâtir ensemble.

Avec la complicité de la compagnie Caracol et l'enthousiasme d'une véritable machine humaine, une trentaine de personnes, qui a gratté, gribouillé, bricolé, collecté, peint, collé, écrit... en fonction de ses envies et de ses compétences. Nous avons réalisé cinq memory géants de différentes formes, à panneaux tournants, suspendus, dans une cabine de plage et même dans une baignoire! Le public, adultes et enfants, pourra jouer ensemble à se rappeler... à s'étonner des rêves et des mirages que nous a laissé ce festival depuis ses vingt années de partage, au travers des photos et des écrits qu'il faudra vous remettre par paire afin de trouver l'intrus.

Cina memory seront exposés sur différents lieux de cette nouvelle Vallée en... Jeu. A vous d'arpenter la vallée de l'Isle entre autre, en passant par Annesse et Beaulieu, Saint Germain du Salembre, Saint Léon, Bourrou et Saint Astier pour les découvrir librement sur toute la durée du festival. Et si vous avez envie de le faire en groupe, pour vous faciliter la tache, un bus sera mis à votre disposition.



LA COMPAGNIE CARACOL

CRÉATION | BOURGOGNE

La compagnie choisie pour animer les ateliers de la création 2014 est une habituée du festival. L'art du récit est au coeur de la démarche de la compagnie Caracol. La conception des spectacles est le fruit de la collaboration entre Francine Vidal et des artistes venus de différents horizons - architecture, chant, musique, danse, Puisant aux sources de la poésie. de la littérature orale, de collectages contemporains, la compagnie crée depuis une dizaine d'années, des spectacles aux formats originaux où la relation avec le public est déterminante. www.compagniecaracol.com



UN VOYAGE TOURISTIQUE EN BUS

Dimanche 11 mai, départ à 11h00 devant La Fabrique à Saint-Astier Retour prévu à 19h00.

Ce voyage vous permettra de découvrir la région comme vous ne l'avez jamais vue, grâce aux commentaires documentés de Marie de Maupas de l'Office de Tourisme de Saint-Astier, qui vous accompagnera sur les traces des Memory de La Vallée...

Belle aventure et comme nous le disjons déjà en 97... "La vallée c'est dans la rue qu'elle est le mieux !"

Réservation indispensable au 05 53 02 41 99 - Tarif 3€

Cette création a été réalisée en partenariat avec le CCAS de Saint-Astier. l'association Ricochets et La Bobine de Neuvic sur l'Isle. Demain-Faisant de Mussidan et tous ceux et celles qui ont donné souffle et énergie à cette belle œuvre collective.



LE PIANO MAGIQUE CINÉ-GOÛTER

Un film de Martin Clapp, Gabriel Jacquel, Anne Kristin Berge (48 minutes)

Les univers mélodieux de Chopin et de Beethoven s'animent dans une série de courts-métrages animés. Le principal, Le Piano Magique, raconte l'histoire d'Anna, qui découvre un piano brisé. Celui-ci se transforme, comme par enchantement, en un engin volant. Accompagné de son cousin, elle grimpe sur le piano magigue qui les emmène en voyage aux guatre coins de l'Europe. Accompagné de deux autres courts métrages ayant pour sujet la musique : Les démons de Ludwig, et Pl.ink!.

Avec la participation d'élèves de la classe de piano du Conservatoire départemental de musique (sous réserve)

Tarif unique 5€ - Goûter offert

MER 21 MAI. CINÉMA LA FABRIQUE (SAINT-ASTIER)

LOKITA (CIRQUE ASYMETRIK)



Lokita bascule dans le monde du vivant au son d'une horloge à coucou détraquée. Son réveil perturbe le calme de ce temple de la poussière. De glissades en déséquilibres dansés. Lokita rencontre d'autres

jouets oubliés, et se laisse prendre au jeu du tourbillon de la vie sous toutes ses formes. Jusqu'où ira la transformation de Lokita?

POUSS'CAILLOU (COMPAGNIE À TOUS VENTS)



Un promeneur mi-rêveur, mi-poète déambule au coeur d'un paysage minéral. En manipulant sable et galets, il redécouvre le plaisir du jeu et laisse voyager son imaginaire. Poussant et déplaçant ses cailloux,

il recompose le paysage dans lequel comptines et images animées ouvrent les portes d'un monde de rêve et de douceur

BOÎTE À GANTS (LA TOUTE PETITE COMPAGNIE)



Monsieur Paul et Michel récoltent les gants hors d'usages afin de raconter des histoires dans leur grande boîte à gants. Quels rapports entre une bataille intergalactique, un poulailler déjanté, une pèche mira-

culeuse, un couple arachnotransformiste ou un jardin secret? Une seconde vie pour des gants, offerte avec tendresse et beaucoup d'humour!

REPRÉSENTATIONS TOUT PUBLIC!

SCHERZO À TROIS MAINS (TEATRO ALL'IMPROVVISO)



Qu'arrive-t-il quand un peintre et une pianiste se rencontrent...? Un ieu à trois mains! Ce scherzo s'inspire de la pièce pour piano Pour les enfants de Bartok, recueil d'arrangements de chansons hongroises

et slovagues. La peinture et la manipulation des ombres et des obiets, projetées sur un écran, se combinent avec la musique sur scène d'un piano.

MAM'ZELLE CHAPEAU (TH. DES MARIONNETTES DE GENÈVE)



Devant son miroir, Mademoiselle ioue les coquettes. Elle se maquille. s'apprête, attendant le retour de son chat qui semble avoir fugué. Dans des boîtes dorment des chapeaux oubliés. Tous plus fous et

fantasques les uns que les autres, ils sont habités par de drôles de personnages qui se mettent en mouvement et nous racontent des histoires étranges...

JONGLE (THÉÂTRE À BASCULE)



Mêlant danse et jonglage, Jongle est le parcours de deux personnages qui entre déséguilibre et maitrise, se lanceront dans la conquête de nouveaux espaces de jeu, notamment grâce aux objets

plus ou moins grands qui les entourent. Un monde en expansion, à inventer, rêver...



LES PETITS MACHINS TRUCS (Cie LES PETITS DÉTOURNEMENTS)



Antoine et Gaëtan: l'un est timide, lent et hypocondriaque : l'autre est charmeur, moqueur, un peu sot et hyperactif. Aujourd'hui, ils ont un grand projet : ranger leur atelier. Cela peut paraître simple, mais

Réseau nance (s)

quand le ieu et l'absurde dirigent vos vies, le rangement devient vite accessoire et chaque obiet se prête au jeu du : « je peux faire mieux que toi! »

SNĚHURKA (TEÁTR VÍTI MARČÍKA)



Sněhurka, c'est Blanche-Neige en Tchèque. Une version un peu rock de Blanche-Neige qui se joue sur la charrette des comédiens qui deviendra pour un moment, la demeure d'une reine, puis une forêt

épaisse et sombre et finalement une chaumière avec sept petits lits, une table et des bancs... Un spectacle qui ne manque pas d'humour!

LA FORTUNE DE JEANNE (Cie L'AURORE)



Mauricette est une minette qui passe son temps dans une décharge à s'inventer des histoires... Un jour, l'Oiseau de la Chance vient livrer un colis à la maîtresse de Mauricette. Dans ce colis, il y a

Jeanne, une petite fille venant d'Afrique, livrée avec toute sa fortune. Quelle est cette fortune? Trois histoires africaines autour des illusions de fortune

BAS LES PATTES (FRANZ)



Qui n'a jamais rêvé d'être un rocker? Guitare électrique en bandoulière. Franz fait partager ce rêve. Sous ses doigts, l'instrument prend vie, gémit, aboie, sort ses « riffs »! Les textes mordants et soignés

convoquent une incroyable galerie : tigre amoureux d'une gazelle, crocodile se glissant dans les canalisations, étude de moeurs du paresseux...

AIRS DE JEU (Cie AU FIL DU VENT)



Un curieux personnage débarque dans un monde rempli d'étranges boites suspendues autour d'un fil. Il cheminera dans le monde intérieur de chaque nouvelle boîte, découvrant ainsi un monde insoupçonné

qui lui réserve bien des surprises, celui des jeux et des musiques de la vie...au coeur de ses attentes et de ses espoirs?



www.luisgarateblanes.fr

LUIS GÁRATE BLANES

TRIO LATINO | AQUITAINE

Un trio, deux quitares, l'une qui accompagne l'autre jouée par Régis Fernandes, un caion sous les mains d'Alex Carrasco, le tout lié par la voix de Luis Gárate Blanes. Redécouvrant tangos argentins, boléros mexicains ou panaméens, mais aussi les incontournables de ces dernières années (Estopa, Manu Chao, Sergent Garcia...). Luis Gárate Blanes Trio vous propose de partir à la découverte d'une culture que vous croviez connaître, celle qui fait parler vos hanches, vos mains, et vous donne des envies d'encore!

SAM 10 MAI. CHANTÉRAC



www.swingetcompagnie.fr

LES COUSINS D'ALDO

TRIO | AQUITAINE

Ce trio reprend un grand nombre de morceaux, de la pop au rock, de la musette au swing-manouche, de la chanson française à la valse... Sting, Sanseverino, Les Beatles, Brassens, Phil Collins, Gainsbourg : leur répertoire est éclectique, riche et varié. Les morceaux sont adaptés, arrangés, modifiés, trafiqués, Avec Jacques Anidiar (quitare, chant), Alain Moreau (accordéon, saxophone) et Rodrique Maurand (contrebasse)

> **SAM 17 MAI. SAINT-AQUILIN VEN 30 MAI. GRIGNOLS**



www.jeremiemalodj.com

JÉRÉMIE MALODJ' EN DUO

CHANSON MÉTISSÉE | AQUITAINE

Auteur-compositeur interprète. Jérémie Malodi' est influencé par les couleurs des musiques de sa jeunesse (océan Indien, Afrique, Caraïbes, Brésil). Sur scène, il propose une expression musicale métissée, originale et festive!

> SAM 10 MAI. CHANTÉRAC **VEN 23 MAI, MANZAC SUR VERN**



www.bignolswing.com

GIGOLOGIE (BIGNOL SWING)

POLYPHORIRES ET MISE EN SWING | AQUITAINE

Gigologie c'est la réunion du swing manouche, de la polyphonie vocale et de la mise en scène humoristique. Quatre gigolos chanteurs swinguent entre amour, humour et jazz. Du son, des chorégraphies, des gags, de la lumière et même des marionnettes... avec des compositions originales du Bignol Swing et des standards intemporels. Un sectacle mis en scène par le Bignol Swing et un habitué de la Vallée : Jérôme Martin.

VEN 23 MAI. MANZAC SUR VERN



www.les2moizellesde.com

LES 2 MOIZELLES DE LA CHORALE MUNICIPALE DE ST-BENÊT-LA-CHIPOTTE

LA FIERTÉ DU VILLAGE... | RHÔNE-ALPES

La chorale municipale de St-Bênet-la-Chipotte est née à l'initiative de Ludivine et Ségolène, deux saintes benêtes dévouées qui désiraient depuis longtemps fonder un ensemble vocal, afin de vivre à l'unisson avec tout le village dans la convivialité et la bonne humeur. Finalement, la chorale ne comptera que deux adhérents, ses deux membres fondateurs... Ce duo charmant et touchant, quoique sarcastique et cynique, attend avec impatience l'opportunité de donner sa première représentation...

SAM 17 MAI. SAINT-AQUILIN



www.renelacaille.net

RENÉ LACAILLE ÈK MARMAILLE RÉSEAUNANCE(S)

La musique créole est ici affaire de famille. Au son de l'accordéon, du ukulélé, de la quitare et des percussions, les voix de René Lacaille et de ses enfants, tour à tour solistes, font sonner les plus belles chansons traditionnelles réunionnaises. Veillant à donner des clefs de compréhension des textes chantés en créole, c'est dans un climat complice et généreux que la famille Lacaille fait partager ces musiques colorées aux accents nostalgiques.

SAM 24 MAI. ANNESSE-ET-BEAULIEU



www.entrenoiretblanc.com

MON POINT ZEROOO ANNIE-FLORE BATCHIELLILYS

Réseau nance(s)

MUSIQUE AFRICAINE | GABON/AQUITAINE

Annie-Flore Batchiellilys a vécu treize ans en France avant de repartir au Gabon en 2002. Elle a partagé son temps entre deux continents, au fil d'une très riche discographie ponctuée par son concert autoproduit à l'Olympia en 2008. Aujourd'hui, cette artiste très populaire dans son pays. chante l'amour, l'espoir et l'unité. Cette unité qui n'existe plus au Gabon et l'a contrainte une fois de plus, à choisir l'exil.

SAM 24 MAI. ANNESSE-ET-BEAULIEU



www.gendarmery.bandcamp.com

GENDARMERY

BOYS-BAND PRÉVENTIF | AQUITAINE

Un binôme de brigadiers habilités à porter auprès de la jeunesse turbulente un message de prévention sous forme live électronique et festive. Cette descente de Gendarmery ressemble à un boys-band de gendarmes? Bien plus que cela. Peut être la gendarmerie du futur...

> **JEU 29 MAI, SAINT-ASTIER JEU 29 MAI, BOURROU**

www.ciefamillenombreuse.wordpress.com

BIEN ÉDUQUER SES PARENTS

COMPAGNIE FAMILLE NOMBREUSE CONFÉRENCE MUSICALE RÉJOUISSANTE | AQUITAINE

Partant du constat que les parents, de nos jours, sont défaillants en matière d'éducation, des enfants se sont attelés à la rude tâche d'élever leurs géniteurs. D'un naturel généreux et partageur, ils livrent au travers d'une conférence musicale et ludique le résultat de leur expérience. Vous y apprendrez comment réussir vos caprices, que faire si vous êtes enfant unique, comment profiter des disputes parentales et bien d'autres choses encore.

MER 28 MAI. NEUVIC SUR L'ISLE



SCHERZO À TROIS MAINS

TEATRO ALL'IMPROVVISO

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 3 ANS I ITALIE

Inspiré d'une pièce pour piano de Béla Bartok et de chansons populaires hongroises et slovaques, ce concert merveilleux n'accueille pas seulement les enfants, mais tous ceux qui désirent évoquer leurs "moments magiques". La peinture et la manipulation des ombres et des objets, projetées sur un écran, se combinent avec la musique sur scène d'un piano. Contrairement à un concert traditionnel, la musique permet au public d'élargir son imagination, grâce aux images vives réalisées par le peintre.

JEU 29 MAI, BOURROU



facebook.com/MysterieusesCoiffures

MYSTÉRIEUSES COIFFURES

CHRISTOPHE PAVIA

DRESSEUR DE CHEVEUX | AQUITAINE

Christophe Pavia, natif du pays Basque, promène son univers à la Tim Burton sur les routes des festivals et des évènements en France et en Europe. Cet artiste hors du commun est passé maître en matière de "sculpture capillaire". Dans ses œuvres surréaliste, un brin XVIIIe siècle, les pyramides deviennent de plus en plus hautes, de plus en plus vertigineuses et s'ornent de fruits, fleurs, plumes, papillons, boutons et bouts de dentelle...

> MER 28 MAI. NEUVIC SUR L'ISLE **JEU 29 MAI, SAINT-ASTIER & BOURROU**



www.marionnettes.ch

MAM'ZELLE CHAPEAU

THÉÂTRE DES MARIONNETTES DE GENÈVE

SPECTACLE TOUT PUBLIC À PARTIR DE 3 ANS I SUISSE

Devant son miroir, Mademoiselle joue les coquettes. Elle se maquille, s'apprête, attendant le retour de son chat qui semble avoir fuqué. Dans des boîtes dorment des chapeaux oubliés. Tous plus fous et fantasques les uns que les autres, ils sont habités par de drôles de personnages qui se mettent en mouvement et nous racontent des histoires étranges...

JEU 29 MAI. BOURROU



ALAIN LAUGÉNIE ET PATRICK SALINIÉ

CHANSONNIERS | AQUITAINE

Parallèlement à son métier d'enseignant, Alain Laugénie a promené sa voix et sa guitare à travers les lycées français et Alliances françaises d'Afrique de l'Est, du Canada, de la Réunion et d'Amérique latine, avant de s'installer dans la région toulousaine. Avec Patrick Salinié, ils interprèteront un extrait des morceaux choisis de leurs différents albums sur Brassens, Aragon, Hugo et Rimbaud avec quelques détours par la chanson québécoise de Félix Leclerc, Gilles Vignault et Richard Desjardins.

VEN 30 MAI, GRIGNOLS



www.sansadditif.com

SANS ADDITIF

CHANSON | AQUITAINE

Sans Additif chantent leur histoire et parfois celle des autres et surtout ils font chanter! Un moment où tout le monde met ses habits de partage au son de la guitare, de l'accordéon et de la clarinette. Une pompe sautillante à la guitare, un air joyeux de clarinette, deux voix pleines de sincérité, l'accordéon qui danse et la clarinette basse qui avance, quelques paroles empruntées par-ci, une ribambelle de compos par-là... Sans Additif, Nico, Laurent, voilà déià la sauce qui monte!

VEN 13 JUIN. SAINT-LÉON SUR L'ISLE



facebook.com/LesLoupiotesdelaville

LES LOUPIOTES DE LA VILLE

KAMEL ISKER ET ANTOINE GUIRAUD THÉÂTRE MIMÉ | PARIS

Kmel et Toine, retenez bien ces prénoms, vous ne les oublierez plus! Drôles, touchants, fous, exubérants, ils nous emmènent dans un voyage merveilleux sorti tout droit de l'imaginaire de deux sans-abri. De boxeurs en pilotes de ligne, de pêcheurs en poissons rouges, de tennismen en chefs d'orchestre, nos deux personnages transforment la scène en un grand terrain de jeu et s'inventent un voyage où le corps n'en fait qu'à sa tête. Un langage universel pour un spectacle international.

SAM 31 MAI, SAINT-GERMAIN DU SALEMBRE



www.joelafougue.bandcamp.com

JOE LA FOUGUE

SKA-ROCK | AQUITAINE

Mais qui est réellement Joe la Fougue ? Un esprit musical enfoui au fin fond d'un chapeau rouge. Et tel un génie sortant de sa lampe, il se réveille dès qu'un musicien revêt son haut de forme. Joe la Fougue s'empare alors de son âme et devient maître de ses doigts et de son instrument. Pris de frénésie, le musicien enchapeauté se laissera transporter par la fougue, emportant avec lui les autres membres du groupe et le public dans un maelström mélodieux.

VEN 13 JUIN. SAINT-LÉON SUR L'ISLE



www.myspace.com/kevin.castagna

KASTAGNA

CHANSON | AQUITAINE

Kastagna est un artiste qui dédie ses chansons "aux utopistes et aux rêveurs", parce que le rêve est beau. Cet auteur porte en lui non seulement la force mais aussi la délicatesse de nous entraîner dans une déambulation belle et poétique nourrie de "fantasme réalistes". Avec ses compagnons de route Alain Moreau (accordéon) et Rodrigue Maurand (contrebasse), c'est un univers à part entière que Kévin Castagna nous fait partager, entre joies et peines, moments d'émotion et sourires...

SAM 31 MAI, SAINT-GERMAIN DU SALEMBRE



www.catherinefontaine.com

LES HISTOIRES DE ZOÉ

CATHERINE FONTAINE ET MARIE

CONCERT ACOUSTIQUE | LIMOUSIN

Catherine Fontaine et Marie présentent Les Histoires de Zoé, des histoires en chansons qui raviront petits et grands. Au son de mélodies voyageuses, Zoé nous raconte des histoires... Les histoires de la vie, avec ses petits malheurs et ses grandes joies : ses dragons et ses princesses, ses poissons-lune, ses ours blancs, ses danseurs, l'arrivée du bébé et la famille qui s'agrandit, les tribulations d'un peintre infatigable... et bien d'autres surprises!

SAM 14 JUIN, SAINT-ASTIER



www.jadorecequevousfaites.net



www.avantlafin.fr



L'ASSIETTE

HUBERT CHAPERON
THÉÂTRE ET MUSIQUE LIVE | AQUITAINE

La mémoire est une bavarde, blottie dans quelque recoin. Elle a la garde de secrets qui ne vous seront jamais révélés, d'autres qui vous envahiront. J'ai réveillé la bavarde un beau jour d'été. Je la cherchais sans trop y croire. Je l'ai découverte avec des indices si faibles logés du temps de mon enfance aux frontières de ma conscience. J'ai trouvé un souvenir qui appartenait à mon père. Un qu'il avait enterré. Un gros. Un beau. On ne cache pas que des horreurs.

SAM 14 JUIN, SAINT-ASTIER

PETITE FORME DE FEMME

COMPAGNIE AVANT LA FIN / ANNIE POINT CONTE | LANGUEDOC-ROUSSILLON

Dans un précédent spectacle, Annie Point s'attardait sur "l'accumoncellement" des cailloux – autant de souvenirs évoqués... Le plaisir procuré à faire ressurgir ce passé proche ou lointain la conduit à raconter aujourd'hui des étapes choisies de son combat de femme. C'est une marche aux allures variantes... Obéissante, aimante, vaillante, aimante, nillatante, aimante, vieillissante, aimante. Un moment de paroles, de chansons, et de rires éclatants... ca parle des hommes aussi et même d'amour, un peu.

SAM 14 JUIN, SAINT-ASTIER

CHANTIERS VOCAUX

ANNE ET JOËLLE GARCENOT

Deux sœurs artistes musiciennes chanteuses et enseignantes, évoluant dans des univers comme les chants polyphoniques italiens et la musique improvisée pour la première et les chants traditionnels et les spectacles musicaux jeune public pour la seconde. Intervenantes sur la Vallée pour proposer une approche de la voix à un groupe de trente-cinq personnes de 6 à 86 ans au plus près d'un désir de faire vibrer chaque cœur, chaque voix, ceux des chanteurs comme ceux des spectateurs.

DIM 11 MAI, BALADE EN BUS



LES PREMIÈRES PARTIES

- + START
- + ÉLECTROGÈNES

LES GROUPES POP-ROCK DU CONSERVATOIRE DÉPARTEMENTAL

Des reprises des années 70 à aujourd'hui pour animer l'apéritif et le repas final du festival (gratuit).

SUR LA SCÈNE DE LA FABRIQUE AVANT LE CONCERT DE CLÔTURE :

+ MET.H.ODE

WORLD MUSIC | AQUITAINE

Bercés par les mêmes inspirations musicales, Nawak British, beatmaker machiniste multi-instrumentiste de Saj'Osmoz (hip-hop), Dawa, auteur-compositeur-interprète de Ua Tea (ethno-folk) et Dunbaar, bassiste aguerri, décident de créer ensemble un univers expérimental.

+ MADE IN ZION

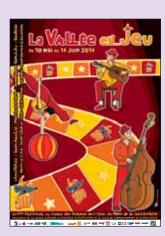
www.dscofficiel.com

DIRTY SOUTH CREW

VOYAGE MÉTISSÉ | PICARDIE

Dirty South Crew, la nouvelle figure emblématique du métissage et de la fusion des styles. Dirty South Crew propose une fusion novatrice dans le paysage des musiques actuelles. Atypiques et originaux ses textes conscients et ses couleurs musicales à la croisée des chemins, cassent les codes et fédèrent en un même public toutes les tranches d'âge et milieux socioculturels. Les sept frères et socurs allient de façon authentique musiques urbaines et rock; leurs prestations remarquées leur valent de partager l'affiche avec des artistes reconnus comme Groundation, Selah Sue, Asaf Avidan, La rue Kétanou, Bénabar, Amadou et Mariam, La Ruda...

SAM 14 JUIN, SAINT-ASTIER



JOHAN BERNARD

Johan Bernard a toujours dessiné tout un univers festif et créatif. sa vision optimiste du monde... Après une première création pour le festival Sous la Vallée... la plage ! en 2008, c'est tout naturellement qu'il lui a été proposé de réaliser le visuel de l'édition 2014, placée sous le signe du ieu.

Au cours du festival, nous aurons ainsi le plaisir d'accueillir sur les cimaises de La Fabrique son exposition, composée d'une multitude de petits personnages amusants et colorés et de tout un univers consacré aux arts du spectacle.

Horaires d'ouverture. du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Vernissage jeudi 29 mai à 12 heures.

DU 29 MAI AU 14 JUIN, LA FABRIQUE

LA VALLÉE, UN ÉCO-FESTIVAL

La Vallée, attentive à son impact environnemental depuis plusieurs années, a été reconnue en 2011. éco-festival par le conseil général de la Dordogne. Il convient pour les éditions futures de poursuivre et d'amplifier le travail engagé dans ce sens. La Vallée est également un moment d'échanges et de découvertes et nous souhaitons profiter de ces instants pour sensibiliser petits et grands au respect de l'environnement.

Chaque année. La Vallée accueille près de 4 000 enfants lors des journées scolaires et plus de 3 500 spectateurs lors des soirées conviviales. Chaque élève doit apporter un pique-nique et une majorité de participants aux soirées se restaure sur place.

Afin de réduire les déchets (emballages, vaisselle jetable, plastique et aluminium...) que produisent l'ensemble de ces repas, nous renouvelons notre **Défi Environnement**, en invitant chaque école à participer à l'opération pique-nique zéro déchet : nous renforcons le dispositif des gobelets réutilisables durant les soirées ; nous mettons à la disposition du public, en partenariat avec le SMD3, les containers et des animations facilitant et valorisant le tri sélectif.

Afin d'améliorer la qualité de la consommation, nous proposons aux parents des pistes pour élaborer les pique-niques zéro déchet ; nous accompagnons les communes pour favoriser l'approvisionnement de proximité et/ou bio : nous sensibilisons à la réduction du gaspillage alimentaire auprès de tous les publics.

Enfin, pour limiter la consommation d'eau potable, nous proposons l'accès à des toilettes sèches adaptées aux enfants et aux adultes.

MARIE BAZIN

Artiste hors norme, autodidacte et inventive, ses premières toiles voient le jour "sans prévenir" fin 2004. Jusqu'à aujourd'hui. l'artiste tisse sa toile comme on raconte une histoire. Qu'elle découpe, déchire, colle, qu'elle utilise l'huile ou l'acrylique, le fusain, le sable, le papier, la technique est sûre, et les couleurs "s'éclatent" avec joje sur la toile, entre arabesques, spirales, poissons volants. Marcheurs et Belles aux vents

Où que vous sovez, si votre regard croise son oeuvre, vous la reconnaîtrez. Son exposition est une invitation au rêve, à la réflexion et à l'évasion. Marie Bazin ouvre les portes d'un imaginaire qui est en vous, elle vous invite à passer sans peur, de l'autre côté du miroir

SAM 14 JUIN. THÉÂTRE DE LA POIVRIÈRE



Sors tes couverts!

Pour permettre au festival de réduire davantage la quantité de déchets produits par les soirées conviviales, pensez à apporter vos propres couverts.

Les assiettes préparées à l'avance seront fournies, ainsi que les verres réutilisables et consignés.

Nous comptons sur votre implication, car c'est ensemble que nous pourrons rendre La Vallée plus verte et plus respectueuse de l'environnement.





16 17

SAM 10 MAI CHANTÉRAC PAF 36

OUVERTURE DU FESTIVAL

19h00..... Apéritif offert

19h30...... Jérémie Malodi 20h00..... Repas omelettes (à partir de 5,50€)

21h30...... Luis Garates Blanes

23h30..... Jérémie Malodi

DIM 11 MAI **SAINT-ASTIER** PAF 36

11h00 Visite quidée en bus de la création . Sur la traces des memory géants

SAM 17 MAI **SAINT-AQUILIN** PAF 36

19h00..... Apéritif offert

19h30...... Les cousins d'Aldo

20h00..... i Tapas v vino tinto! (à partir de 5€)

21h30...... Les 2 moizelles de la chorale...

23h30..... Les cousins d'Aldo

MER 21 MAI SAINT-ASTIER

PAF 5

15h00 Ciné-goûter "Le Piano Magique"

VEN 23 MAI MANZAC SUR VERN PAF 3^c

19h00..... Apéritif offert Jérémie Malodi

20h00..... Repas tartines (à partir de 6€)

21h30...... Bignols Swing

SAM 24 MAI ANNESSE (GRAVELLE) PAF 3°

19h00..... Apéritif offert **Annie-Flore Batchiellilys**

20h00..... Rougail saucisse (à partir de 8€)

21h30 René Lacaille

MER 28 MAI **NEUVIC SUR L'ISLE** PAF 3

19h00..... Apéritif offert

19h30...... Mystérieuses coiffures (Ch. Pavia)

20h00..... Repas terroir (à partir de 7€)

21h30...... Comment bien éduquer ses parents

JEU 29 MAI MARCHÉ DE SAINT-ASTIER

11h00 Gendarmerv

Mystérieuses coiffures

11h30...... Vernissage de l'exposition de Johan Bernard

12h30..... Apéritif offert

Apportez votre pique-nique et rejoignez-nous pour un déjeuner sur l'herbe au cœur de la campagne de Bourrou

JEU 29 MAI JOURNÉE FAMILLES

BOURROU

PAF 3[©]

A partir de 15h00

Gendarmerv

Scherzo à trois mains (Teatro all'improvviso) Mam'zelle Chapeau (Th. des Marionnettes de Genève)

Mystérieuses coiffures (Christophe Pavia) Jeux, sieste et farniente...



JOURNÉES JEUNE PUBLIC

Du 26 au 30 mai - ANNESSE-ET-BEAULIEU

Scherzo à trois mains (Teatro all'improvviso) Mam'zelle Chapeau

(Théâtre des Marionnettes de Genève)

Pouss'Caillou (Compagnie A tous vents)

Du 2 au 6 juin - SAINT-ASTIER

Les petits machins trucs

(Compagnie les Petits Détournements)

Blanche-Neige (Teátr Víti Marčíka)

La Fortune de Jeanne (Compagnie L'aurore)

Bas Les Pattes (Franz)

Airs de jeu (Compagnie Au fil du vent)

Du 10 au 13 juin - St-GERMAIN DU SALEMBRE

Boite à gants (La toute Petite Compagnie)

Jongle (Théâtre à Bascule)

Lokita (Cirque Asymetrik)

VEN 30 MAI GRIGNOLS PAF 3

19h00..... Apéritif offert

19h30...... Les cousins d'Aldo

20h00..... Marché gourmand (à partir de 6€)

21h30...... Alain Laugénie et Patrick Salinié

23h30 Les cousins d'Aldo

SAM 31 MAI ST-GERMAIN DU S. PAF 3^c

19h30...... Apéritif offert

19h30...... **Kastagna**

20h00..... Repas grillades (à partir de 6€)

21h30...... Les loupiotes de la ville

23h30..... Kastagna

VEN 13 JUIN St-LÉON SUR L'ISLE PAF 3

19h30..... Apéritif offert

19h30..... Jo la Fougue

20h00..... Repas paella (à partir de 8€)

21h30..... Sans additif

23h30..... Jo la fouque

SAM 14 JUIN SAINT-ASTIER

PAF 36

De 10h à 16h00 (école Mounet-Sully)

Jeux anciens dans le cadre du cinquantenaire de l'école Mounet-Sully

Toute la journée

Expo Johan Bernard (La Fabrique)

Expo Marie Bazin (théâtre de la Poivrière)

A partir de 16h00 (centre-ville)

Jeux de l'oie géant fabriqué par les écoles participant au festival

16h00..... Les histoires de Zoé

Catherine Fontaine et Marie

17h00 Petite forme de femme

Cie Avant la fin / Annie Point

18h00 L'Assiette

Hubert Chaperon

19h00..... Apéritif offert

avec les groupes du Conservatoire départemental

Start + Electrogènes

20h00..... Repas bourguignon (12€)

SAM 14 JUIN SAINT-ASTIER

Concert organisé en partenariat avec l'association Les Devants de la Scène

https://www.facebook.com/lesdevants.delascene

21h00 CONCERT

- + Met.h.ode
- + Made in Zion
- + Dirty South Crew

Tarif normal: 12€ sur place / 10€ Prévente Réduit* & adhérents : 10€ sur place / 8€ Prévente

Scolaires, étudiants, demandeurs d'emploi

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES



A nouveau, la Communauté de Communes Isle, Vern, Salembre participe à la prise en charge du transport des écoles de la communauté de communes sur les journées jeune public et soutient le festival comme lien social communautaire.

LES VINS DE BERGERAC



Cette année encore, les vins de Bergerac sont de la fête! C'est grâce à un partenariat avec le Conseil Interprofessionnel des Vins de la Région de Bergerac (CIVRB - Maison des Vins) que le festival offre, à l'occasion du vernissage de l'exposition de Johan Bernard, un apéritif avec différents vins de Bergerac, pour notre plus grand plaisir... et notre plus sage modération!

AGENCE CULTURELLE DORDOGNE-PÉRIGORD



Deux artistes - René Lacaille et Annie-Flore Batchiellilys - sont accuellis sur le festival grâce au partenariat avec le réseau *Réseaunances*. Créé à l'initiative de l'Agence Culturelle Dordogne-Périgord, ce réseau de huit lieux culturels du département a pour objectif de partager des temps de réflexion sur le développement des arts dans tous leurs états et de s'associer pour accueillir des spectacles, organiser des déplacements pour aller chez les uns et les autres découvrir de nouveaux artistes... Centres culturels de Terrasson, Montignac, Ribérac, Saint-Astier, associations Point-Org (Le Bugue) et Excit'Oeil (Excideuil), Mosaïques (Vélines).

OFFICE DE TOURISME

Partenaire historique du festival, l'Office de Tourisme de Saint-Astier participe cette année à l'animation du voyage touristique en bus qui permettra de découvrir la région comme vous ne l'avez jamais vue.

BIBLIOTHÈQUES

La Bibliothèque départementale de prêt et son réseau s'associent au festival avec la présentation d'une sélection d'albums rigolos qu'elle a particulièrement appréciée. Cette exposition sera proposée sur les communes d'accueil des écoles élémentaires et maternelles inscrites sur le festival.

SMD 3



La Vallée, un éco-festival reconnu grâce au partenariat noué depuis plusieurs années avec le SMD 3. Attentive à son impact environnemental, la Vallée est également un moment d'échanges et de découvertes dont nous souhaitons profiter pour sensibiliser petits et grands au respect de l'environnement.

HAIR

Le projet annuel du Conservatoire à rayonnement départemental de la Dordogne sera présenté dimanche 8 juin à Saint-Astier : la reprise de la comédie musicale culte *Hair*.

CINQUANTENAIRE DE L'ÉCOLE MOUNET-SULLY

Le 14 juin, jour du final de La Vallée, l'école Mounet-Sully fêtera son cinquantenaire. A partir de 11 heures, accueil du public pour l'inauguration suivie d'un pique-nique et d'ateliers divers. Le public sera initié à des jeux de cour des années 60, cours de Madison, atelier d'écriture à la plume, dictée et problèmes de maths du certificat d'études...

BRIKÀBRAK

Le spectacle *Sněhurka* du Teátr Víti Marčíka (République Tchèque) proposé lors des journées jeune public est programmé en association avec les festivals *BrikÀBrak* et *Les Guitares Vertes*.

DESTOCK'ART

Vide-atelier d'artistes, dimanche 4 mai 2014. Sur le modèle des vide-greniers, artistes professionnels et amateurs proposent au public leur fond d'atelier à prix réduits : tableaux, peintures, esquisses, croquis, études, ébauches, dessins préparatoires, impasses ou pièces anciennes, et aussi matériel de dessin, de peinture ou de sculpture, livres et ouvrages artistiques d'occasion. Cette journée sera un moment d'échanges entre les artistes et les amateurs d'art et permettra à de nouveaux adeptes d'acquérir leur première oeuvre.

C'EST PAS CHEZ NOUS, MAIS ON AIME BIEN QUAND MÊME...

BrikABrak

Le Bugue (24) du 4 au 8 juin 2014

Fête des Bâtons

Saint-Laurent des Bâtons (24) dimanche 8 juin 2014

Les Guitares Vertes

Jumilhac-le-Grand (24) du 7 au 19 juillet 2014

Les Chemins de l'Imaginaire

Terrasson (24) du 10 au 12 juillet 2014

Le Grand Souk

Ribérac (24) 17, 18 et 19 juillet 2014

Mimos

Périgueux (24) du 28 juillet au 2 août 2014

Fest'Arts

Libourne (33) du 7 au 9 août 2014

Musicalarue

Luxey (40) 14. 15 et 16 août 2014

20



























300 m² ! 40 modèles en exposition ! Une équipe ! Ventes - Dépannages - Assistance - Réseaux

COLLECTIVITES - ENTREPRISES - PARTICULIERS
5. rue de la Poste E.Bazillou 24400 MUSSIDAN 05 53 82 19 84



MENUISERIE - AGENCEMENT FERMETURES - ESCALIERS

Jean-Pierre DUPOUY

⊤ **05 53 07 07 30 H 06 08 81 58 25**



BOIS - PYC - ALU

H 06 08 81 58 25 — www.maisondumenuisier.fr

32 rue Jean Jaurès - 24110 Saint-Astier



Vente de véhicule neuf et occasion, prêt de véhicule agrément assurance Réparation, Mécanique, Carrosserie, Dépannage toutes marques

> Z.A. La Borie 24110 Saint-Astier Tél.: 05 53 03 75 10





S.H. Peytoureau
Boulevard de Lattre de Tassigny
24110 SAINT-ASTIER
Tél. 05 53 08 71 18 - 06 80 98 10 31

www.lefournil-de-la-vallee.com

Ent. GRAND

S.A.V. ENTRETIEN ETUDE & DIAGNOSTICS CHAUFFAGE - SANITAIRE CLIMATISATION

Energies renouvelables

Neuvic / Ribérac

Tél. 05 53 81 52 01 contact@planetechauffage.fr

LES CARS MAGNE

VOYAGES - EXCURSIONS GRAND TOURISME FRANCE/ÉTRANGER



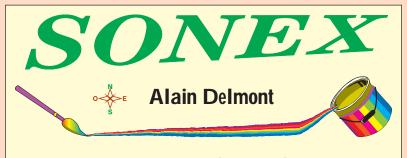
Le Bourg 24190 S¹-VINCENT DE CONNEZAC Tél. 05 53 91 84 40 www.lescarsmagne.com





AMÉNAGEMENT URBAIN

JEAN CHRISTIAN Tél. 05 53 03 83 80



Peinture - Décoration - Plâtrerie - Enduit ciré PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

Revêtement de sol - Ravalement de facade - Isolation par l'extérieur

39 rue Paul Bert - 24110 SAINT-ASTIER

Tél. 05 53 54 14 48

e-mail: a.d.sonex@orange.fr



PolyServ

TOUS TRAVAUX DE FINITION DU BATIMENT
PEINTURES - DECORATION
REVETEMENTS SOLS ET murs
CLOISONS - PLAFONDS - AGENCEMENT

2 allées des Bouvreuils 33127 MARTIGNAS SUR JALLE

Tél. 05 56 78 04 93



CESA

Pour le décor intérieur (badigeons, stucs) et extérieur (crépis) de votre maison.



La Jarthe 24110 S^t-ASTIER

Tél. 05 53 54 11 25 Fax. 05 53 04 67 91

www.c-e-s-a.fr

SPIE Sud-Ouest

Service électricité Dordogne

- > Installation Générale Electrique Tertiaire
- > Courants forts / courants faibles
- > Alarmes
- > Informatique Téléphonie
- > Etudes et Conseils



SPIE

SPIE Sud-Ouest

La Porte - 24430 Razac sur l'Isle Tél. 05 53 03 69 30 Fax. 05 53 04 46 66

SPIE, votre partenaire de proximité ...



du mercredi au vendredi, de 10h à 12h et de 15h à 17h le samedi, de 9h30 à 12h30 La Borie 24110 Saint-Astier tél. 05 53 02 74 00





Lundi au Jeudi : 8h30 - 19h30

Vendredi et Samedi : Ouverture jusqu'à 20h00

Dimanche: 9h00-12h30













Bd Maréchal de Lattre de Tassigny, 24110 Saint-Astier - 05 53 02 81 81

MAIS AUSSI





Ouvert du Lundi au Samedi : 9h00-12h30 / 14h00-19h00

Bd Mallebay, 24110 Saint-Astier - 05 53 02 81 81

Chez E.Leclerc, vous savez que vous achetez moins cher

MÉMORY



REGROUPE LES PERSONNAGES PAR PAIRE.
L'UN D'ENTRE EUX SE RETROUVERA SEUL. LEQUEL :



SEPT MOTS DE DEUX OU TROIS SYLLABES SONT CACHÉS DANS CE JEU.

POUR LES RETROUVER, RELIE LES SYLLABES ÉPARPILLÉES.



SOLUTION: FESTIVAL, CHANSONS,

EN REPLACANT LES VOYELLES ET LES CONSONNES, FORME UN MOT DE 8 LETTRES

MANIFESTATION LOCALE

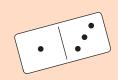


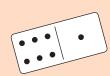
JOUEUR D'INSTRUMENTS

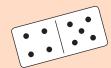
П	C	U	S	П	M	E	N

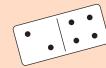
DOMINOS

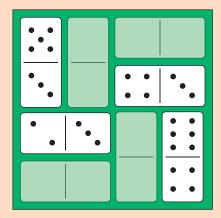
PLACE LES 4 DOMINOS DANS LE JEU DE MANIÈRE À CE QUE LE TOTAL DES POINTS DE CHAQUE LIGNE ET CHAQUE COLONNE SOIT ÉGAL À 14











Coordination

Agnès Garcenot Patrice Uroz

Permanents La Fabrique

M-Hélène Vieillecroze Isabelle Pouiardieu Jérome Riboulet Christophe Dupuy Christophe Massouiller Christophe Courvoisier Alain Pomirol Marie-France Gard Chantal Penven

Permanents Lique de l'Enseignement

Marie-Jeanne Durand Guillaume Lebrin **Dominique Luquet** Rémi Pons Joséphine Flourez Pauline Hivert

Régie technique

Philippe Mathiaut Lionel Dupont Yannick Biot **Eymeric Colinet**

Organisation des villages et restauration

Jean-Luc Laforce Michel Buisson Jean-Michel Magne Jean-Yves Rohart Annick Dezon Patrick Guevsset François Roussel Marie-Claude Kergoat Bernard Puyrigaud Johnny Vilain Gérard Saurin Fabienne Cassé Svlvie Ninev Jean-Christophe Orsoni Stéphane Wagner

Martine Lechelle Pierrette Auger Daniel Desmaison Lise Daix Odette Guichard Fabrice Hasse et les associations d'animation des villages

Organisation concert

Axel Faure JB Gairot Jocelyn Pezon

Restauration artistes

Olivier Bournet Anita Pentecôte Personnel des cuisines municipales Bernadette Lamothe

Danse des chapiteaux

Services techniques St-Astier et bénévoles des communes Jacques Defarge

Création

Christel Serra Herve Noulaud Jean-Francois Adam Anne Andres Catherine Blanchard Mireille Bourrut-Lacouture Nancy Cardenas Roger Chabaudy Marie-Jeanne Collard Mylène Courtieux Nicolas Diaz Audrey Duconge Geneviève Etcheveria Christiane Gasquet Maurice Gomez Claudine Gomez Robin Gravois Francoise Guinot Stéphane Guinot Hélène Joubert

Eric Legall Serge Magaliotta Catherine Martaux Ana Ortega Nadine Pavenchet Virginie Pinguet Yves Pinquet Isabelle Pouiardieu Laurence Puydebois Pascaline Sylvestre Yvan Vershueren Francine Vidal Nadine Vignal Murielle Vigneron Marie-Ange Vilfrov Mike Visse

Chantiers vocaux Isabelle Adamczyk

Rachel Allouard Catherine Balitran Claude Balitran Antoine Blut Sandra Bole Laurence Boucher Bénédicte Bouron Ginette Buffenie Nora Chelfi Dannie Chesneau Mélina Daraguy Michèle Ducom Sayane Flaquiere Naël Flaquiere Isabelle Gaillard Maria Gavilan Dominique Guignard Françoise Guinot Evelvne Guitard Henriette Hachav Aanès Hitier Hélène Jourdain Elisabeth Jourdain Francoise Kiblut Léna Leconte Laurène Pobelle Josiane Prive Lucette Rabut Martine Ravnaud Henriette Roche Lise Roche

Danielle Suchard

Un grand merci...

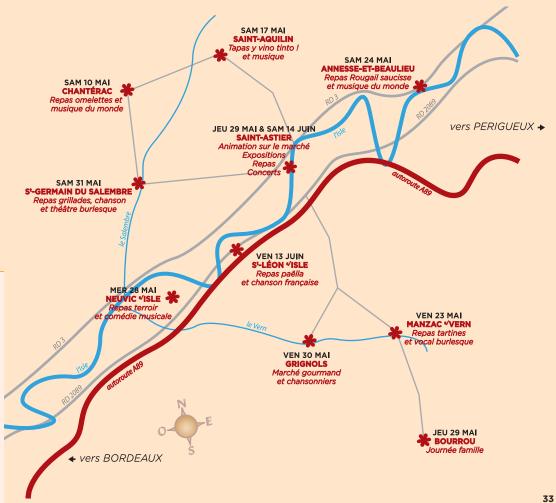
à tous les bénévoles, à la communauté de communes Isle Vern Salembre, au CCAS de Saint-Astier, aux associations Ricochets et Demain-Faisant. au restaurant du Château de Neuvic, aux Devants de la Scène, à l'Office de Tourisme de Saint-Astier, au Conservatoire départemental de musique. au SMD 3, aux écoles, aux services techniques des communes, aux associations et Amicales laigues, au centre de loisirs et aux associations, à La Clef des Temps de Saint-Germain, à l'association Sport et Culture pour tous de Saint-Léon sur l'Isle aux bibliothèques d'Annesse-et-Beaulieu, de Saint-Léon sur l'Isle et de Saint-Astier, aux travailleurs sociaux de la vallée de l'Isle, au père Emmanuel, au fover de Mangout, Le Rempart Fleuri,

à toutes celles et ceux qui participèrent, participent et participeront au projet "Mémoire Ouvrière et Paysanne".

aux commerçants, artisans et entreprises partenaires

et à tous ceux qui, tout au long de cette folle aventure, vont porter, courir, ranger et balayer à nos cotés...

à tous ceux qui, par hasard, seraient oubliés...



VALLEE DU ROCK (1994) WALKABOUTS, KIM SALMON AND THE SURREALISTS, DIRTY HAND, DIRTY DISTRICT, CHEROKEES, GREEDY GUTS, LOVE FRMILY, SHIT FOR BRAIMS, BULBE ELECTRIC, SOURWK IT UP, BRSTARD, SUB ROSA, D.LT., GENERIK VAPEUR VALLEE DU DROLE (1995) MANIACS, BLOODY BERTNIX, THERTRE MOSRIQUÉ, BOUFFOU THERTRE, REMY BOUSSENGUI, THERTRE, LA CAVALE, CU-CI-CO, AMEDEE BRICOLO, INSIDE OUT THERTRE, COMPRINS, RKIMA SLAP, THERTRE, DES TAFFURS, MARCEL ET ROGER, BOUSKIDOU VALLEE DU ROCK'N DROLE (1996) SUBTLE PLAGUE, COOPER, GAS, ATOMIC KIDS, ZEBDA, DUT, DIDIER KOWARSKY, COMPAGNIE L'ECHELLE DU SOIR, COMPAGNIE ÉCLATS, FREDERIC LE JUNTER, AKMA, DRIVE BLIND. SRITU. THEATRE DU TERRAIN VAGUE, GIGI BIGOT, L'AUTRUCHE THEATRE, MICHEL HAZE, LES MANUFACTURES VERBALES LA VALLEE (1997) BLOODY BERTNIX, CLOPORTES, LES SHERIFF, BRRYSES, LES COSTARDS, FEMMOUZES T. MASSILLIR SOUND SYSTEM . COMPRENIE ROBINSON, THERTRE DE CUISINE, TEMPS FORT THERTRE, COMPRENIE L'ECHELLE DU SOIR, PIERRE DESCHAMPS, COMPRENIE VOIX EXPRESS, AKIMA PERCUSSIONS, ART TERRE, SAMBOORE LA VALLEE S'ECLATE (1998) BURNING HERDS, DICKY BIRD, PARABELLUM, JUANITOS, TRIO ARGENTINO, RAGEOUS GRATOONS, SINSEMILIA, THEATRE SANS TOIT, LES DOUGLAS'S, LUCOMPAGNIE CATSU, WALLY BOHR, DANIEL ISOIR, TRIO ARGENTINO. THERTRE EN COMPRONIEL, TEMPS FORT THERTRE, DOMINIQUE KERIGNARD, DUT, FLUCK, ILOTOPIE, PATRICK FRBRE, MRTHIRS KUCHTR, JAZZ EN VRRC LA VALLEE EN VOYAGE (1999) LES CROQUIGNOLS, MASCARADE, RUDA SALSKA, KING SIZE, FLUCK, LA BARONNE, DONKEY SKONK, ASPO. MIOMINKA BI. HURLEMENTS DE LEO. SERGENT GARCIA , ISABELLE JACQUEMAIN. LE POINT D'ARIES. JARQUIS INSOLITES, WOLBIS. A.T.E., GIL COMPRIGNIE DES 3 CHIFFONNIERES, SERVANE LESPRIGNOL LA VALLEE EN Z'HEROS (2000) MISTER GANG, 100 G DE TETES, MARCEL ET SON ORCHESTRE, KANJARIOC, LES MALPOLIS. LA GRANDE SOPHIE, SPOOK AND THE GUAY, DONKEY SKONK, TRADIBAND, OZZY, COMPAGNIE ROBINSON. EUGENE GUIGNON. COMPRENIE LE JARBRON ROUGE. BRICOLOZIC. LES JAZZISTOCHRTS. ARTAMBOUILLE. OGOUN. SKAPOTE. COMPRENIE TROPIQUE DU CRICCE, FRANCINE VIDAL, COMPAGNIE SALTINDANSES, COMPAGNIE BOLEGA BOLEGA. LE PETIT THEATRE DE PAIN, COMPAGNIE GALOP DE BUFFLES. IN TRBERNA, ANARCHO PSYCHOTIC. LES CLANDESTINES FICELLES. AKIMA, MORTIMER, TOT JEAN, LE GRAND ORDINAIRE LA VALLEE SE MOUILLE (2000) M MARTINO, MOI ET SON ORCHESTRE, MERZHIN, LES LUTINS GERNTS, HURLEMENTS DE LEO, FEMMOUZES T, LR FAMILLE MORRILLES, LO'JO, KZR. THERTRE DE LA TOUPINE CATHERINE FONTRINE LE MANEGE D'ANDREA, COMPRENIE LES REMOULEURS, ANNE GARCENOT. FRANDOIS DELAROZIERE, JAZZ CHAMBERS ORCHESTRA, COMPAGNIE LE CHAT PERPLEXE, TARAF, BRICOLÒZIC, ARTAMBOUILLE, GALOP DE BUFFLES LA VALLEE FE SON N'EUF (2002) BRBYLON CIRCUS, BERUTES VILLGRIRES, GNRIJA DIFFUSION, ÉRGEOUS GRATOONS, LA REPLIK, LES AGITES DU VOCAL. LES ASTIRÓUS LE GIVB. GEORGETTE MICHAUX. TRACTO COMBO. BETTY BOUM. COMPAGNIE STROMBOLI. WMBALAMBAKE BRASS BAND, AMEDE BRICOLO, HARMONIE DÈS DEUX VALLEE, LAURA KIBEL, JEAN CLAUDE BOTTON, MYOSIS, COMPAGNIE SALTINDANSES, GIL CHOVET, SUMMER FACTORY, LOS ESKAPADOS DEL MANICOMIO. COMPAGNIE L'ATALANTE, KARINE SIMON, LUDOVIC BARBUT, DIDIER GRIGNON, GALOP DE BUFFLES, JERN MARC RUBIO, LUCOMPAGNIE JACOPE, BAD RIFLES LA VALLEE A DE LA MEMOIRE (2003) BOUGRELAS, LOS AMIGOS, LA RUE KETANOU, MACZ DE CARPATE, LES OISILLONS TOMBES DU NID, COMPAGNIE JAMAIS 203, HARMONIE DES DEUX VALLEES, LES FILS DE TEUHPU, LES BOUKAKES, SAMBA GARAGE, THEATRE MOSAIQUE, LA TOUPINE, CATHERINE FONTAINE, SEVEN HATE, BUTT WIP, LA FEV, LES AMUSES, GUEULES. COMPAGNIE DU TERRRIN VAGUÉ. TEMPS FORT THEATRE. LES DOUGLAS. COMPAGNIE TETE EN L'AIR. ENFANCE ET MUSIQUE. ANNE COUILLES DE LOUP. COMPAGNIE LES OBJETS VOLANTS. GENERIK VAPEUR. HOT PEPINO. LES ROIS DE LA DANSE LA VALLEE CONTE ET SE RAT CONTE (2004) ROGER TOULEMONDE, HARMONIE DE MUSSIDAN, JERN-CLRUDE BOTTON, DANIEL CHRVAROCHE, OPERA PAGAI, JERNINE FERRON, INNOCENT YAPI MATTHIRS KUCHTA, LA RUDA, RACUL FICEL, COMPAGNIE ATALANTE, RAGECUS GRATOONS, DUT, DANIEL MOUROCD, NAIF, THERTRE, RRBETRUD-DESMONS, ANNE ET JOELLE GARCENOT, R.A.O.U.L. ET R.I.T.A, LES GASPARDS, HOMEBOYS, DAGO, COMPAGNIE MOHEIN, MARMOUZIC, RRYMOND DEPARDON, LOS AMIGOS, BUTT WIPE, HERDACHE, ALAIM DEVISE, MARTIM SCORSESE, SAINT AST' BANDA, MORTIMER, LA GOUPILLE. YANN MOIX LOS BOCADILLOS, CYPRIN, ENTREZ EN DANSE, LADISLAS STAREWITCH, COMPAGNIE LA LESSIVEUSE. CASA KUNZ, EDWIN BUGER, DUB IT SHU, THERTRE GROUP', BANDR NEUVICOISE, SKR-BO LA VALLEE IDD VOIX DES FLEURS (2005) BUTT WIP, SKR BO, TWO GANGSTA. DUB IT SHU LUDOVIC BBRBUT, CHORBLE L'BIR DE RIEN DBEREW, ZORVBN BLBCK HOLE CHORBLE TOURNESOL, RBG5BTBCK CHORBLE POLYSON, PUMPING ON YOUR STEREO, SYNOPSIS, IMPLANTS, GRABUGE CORPORATION, DELPHINE, ATELIER GRAFF, MADRIGAL, MASS BASS, COILE LACASSAGNE, ENVIE THEATRE, HARMONIE MUSSIDAN, SKA BO, BIG BAND, LAURENT LABADIE, COMPAGNIE TUPI,MARIE PAULE BAUSSAN, IBRAHMA KONTE, COMPAGNIE PÈPE SOUP, SEYNI ET YELIBA, LE POTERU ROSE, ALLIGATOR BRYOU CLUB, COMPAGNIE LES TRUPES SECRETES, H. TURDUMAN, COMPAGNIE JAMAIS 203. ANNE ET JOELLE GARCENOT, COMPAGNIE DES ARTS POTAGERS, RIZELL, MARIANA RAMOS, ZENZILE. COMPROMIE CLANDESTINE. COMPROMIE LE COUOTTE, WALLY, COMPROMIE EXTRAVAGUE, MARIA DOLORES, UNCONOMENFROMARS, RED BONG.

(SUISSE), TOKYO SEX DESTRUCTION (ESPAGNE) LA VALLEE DES DELICES D'EUROPE (2006) TEATRO ALL'IMPROVVISO (ITALIE), COMPAGNIE E L'ENVERS, LES PRSSEURS DE CONTES, ISRBELLE GRZONNOIS, CATHON CATAIX, CRAPRUS THEATRE, COMPAGNIE MUTINE, BOUGRELAS, BRIGADE D'INTERVENTION VOCALE. DANIEL CHRVAROCHE. JEAN BONNEFON. JEAN-CLAUDE BOTTON. ANNE GARCENOT. DISCOMOBILE CLUB. COMMANDOS PERCUS. BENJAMIN HABRIE. MARTINE ORMAECHEA, LAURENT LABADIE, JOELLE GARCENOT, MICHEL-JEAN SENAY, BIG-BAND SAINT-LAURENT. , SANS ADDITIF (NICOLORANT), HARMONIE DE MUSSIDAN, RTM, SAMARABALOUF, HARMONIE VENT D'OUEST, <u>TARTINE RVERDY, CHANTIER VOCAL</u> ENFANT, COMPAGNIE PAVE-PAROLES, WILLY WONKA, LES TRAPPETTISTES, KARPATT, RAGGATACK, SANOUMEM, HEBERT'S, THE MAN IN BLACK, CLEMENTIME MAGUIERA, CATHERINE FONTRIME ET MARIE, FRANCOISE PILLET, FRANZ ET LE CHEF D'ORCHESTRE, LADJI DIALLO, ANNE WHITE LA VALLEE RUX RCCENTS D'EUROPE (2007) COMPAGNIE LA SOUPIERÉ E COULISSE, COMPAGNIE DU THEATRE DES MOTS, CHRISTELLE PIMENTA, ELASTIC SHOW GUY PRUNIER, CRILHABARI, JEAN-CLAUDE BOTTON, TH IE TRANSMETTERS. WALLY ET CATHON CATAIX. SANS ADDITIF NICOLORANT. THERTRE GRANDEUR NATURE, MEYRONE, COMPAGNIE AVEC OU SAI KR. LES TOURIST'S. COMPRENIE L'ECHANTILLON. COMPRENIE VENDRUAL. COMPROMIE CRAPAUD THEATRE. LES CRIEURS, LES ARTNOMYNÉS, COMPROMIE CRAMOISIE, SCOTCH MIST, JORN-PAU VERDIER, THEATRO ALL'IMPROVVISO, BIG-BAND DE SAINT-LAURENT DES HOMMES, POLYSON, TOSS, GROUPE NOCES, MATTHIAS KUCHTA, COMPAGNIE JAMAIS 203. BRIGADE D'INTERVENTION VOCALE, LES FUNKTIONNAIRES, WILLIAM DUONIOU ET ERIKA LAXUN, CHANTIER VOCAL ENFANTS, ROSIE, ACIDE LYRIQUE OMPRGNIE AMALYS. COMPAGNIE JOE SATURE ET SES JOYEUX OSSELETS. SOUS LR VRLLEE, LR PLRGE ! (2008) COMPRENIE DECI-DELA. D THERTER TRATOE FREDERIC MAUD MATHALIE ARDILIEZ ET ALAM PAULO THERTRE DE LA QUERELLE. CHRISTELLE PIMENTA, COMPAGNIE LA BOITE MOIRE. CHANTIER VOCAL ENFANTS, BRIGADE D'INTERVENTION VOCALE. COMPAGNIE AU FIL DU VENT, JOHAN BERNARD. COMPAGNIE DU THE E LA RUE. COMPAGNIE DU GRENIER AU JARDIN. COMPAGNIE DUT. COMPAGNIE GALOP DE BUFFLES. BILINGUE. LES MALPOLIS. LES Z'APERO MUSICO. LES FILS DU POISSONNIER. BIG-BRIND DE SAINT-LAURENT DES HOMMES. WALLY, ADILA CARLES, LES ESSOUFLES, ERIC TOULIS, LES THE WACKIES, COULEUR CRFE LA VALLEE PREND SON TEMPS (2009) LES FRERES BROTHERS, SCENE DE MENAGE, BIG BLUES BERT BRND, CONSERVATOIRE DE LA DORDOGNE, LES DEDEMENAGEURS, COULEUR CAFE, BELTUMER, ANNE GARCENOT, COMPAGNIE EXTRAVAGUE, BARBER MAX VANDERVORST, PETER RINDERKNECHT, RRYMOND & MERVEILLES, THÉRTRE DE GENEVE, THERTRE GRANDEUR NATURE LA VALLEE, EMOIS... ET MOI! (2010) DUO DITHYRAMBE, LADUI DIALLO, CODA, CHRISTOPHE PAVIA, MAQUIS'ARTS, COMPAGNIE FABULAX, MINIMA SOCIAL CLUB, BOUDU LES COP'S. BOUIRIOU ET COMPAGNIE. TUBARBX ET SON AFRO GUINGUETTE. COMPAGNIE FILOPHILE. JEAN-CLAUDE BRAY. FREDERIC PRADAL. GIL CHOVET, ALAIN SOURIGUES, DJANGOPHIL, FACE E LA MER, YIDDISCH QUINTET, ANITA PENTECOTE ET MARIKA JUBAL, SANS ADDITIF, LENTEMENT MADEMOISELLE, EL THEATRE DE L'HOME DIBLIXAT, LES KALDÉRAS, COMPAGNIE OUIE/DIRE, COMPAGNIE FLEURS DE PERU, COMPAGNIE LE VENTE DES FORGES, NICOLAS BONNEAU, DANIEL CHAVAROCHE, XAVIER BOISSERIE LA VALLEE… MAIS DU'EST-CE DU'ELLE FABRIQUE ? (2011) SAMUEL CIFRE, MOHEIN, FREED, COMPRONIE ROBERT ET MOI, ESKELINA, FRED TOUSCH, CODA, ROMANO DANDIES, COMPRONIE LES Z'ENFANTS TERRIBLES. MYSTERIFLISES COIFFLIRES GREGOR LIOLL NY LA FRNERRE L E LB TOLIFFE L'ARRE CLIVERT BLEX FOHL COMPRENIE DUBLITY STREET EL BOUIRIOU, WALLY, COMPAGNIE NICOLE ET MARTIN, BRIGARDE D'INTERVENTION VOCALE, COMPAGNIE REVERBERE, VIRUS, COMPAGNIE DU JABRON ROUGE, JOSEM, LES PRERES BROTHERS LA VALLEE ? CEN<mark>T RIRES ! (2012)</mark> COMPAGIE EXTRAVAGUE, RATATOUILLE THEATRE, BANDAZIK, ERIC BOUVRON NOCTAMBULE MARC VELLA ET LA CARAVANE AMOUREUSE HINAKO BAZIN LYRE LE TEMPS. UNDERGANG PANDADUB. FROTENLAND. MINIMA SOCIAL CLUB, BONBON, NATHALIE MIRAVETTE, ATELIER-JAZZ-ASTERO-MONTPONNAIS, COMPAGNIE AL ET LES ASTROLOBI, MONSIEUR K, MAUD. COMPAGNIE D'IRQUE ET FIEN. COMPAGNIE MINUSCULE. THEATRE DE MARIONNETTES DE GENEVE. COMPAGNIE DU MERLE BLANC. COMPAGNIE FLEUR DE PERU LA VALLEE 20/20 (2013) AS DE TREFLE. MAYO HUBB MEETS JOE PILGRIM, SAJ'OSMOZ, OXYCOUPEUR, LAST HOUR BAND. RUGUSTINE PICARD MARTINTOUSEUL, ROMANO DANDIES ERIC BOUVRON SEBASTOPOL, BARBER SHOP DURRTET, DOC TROLL, GIL CHOVET. HARMONIE SALEMBRAISE, JEAN-CLAUDE BOTTON, DIDIER GRIGHON, ANITA PENTECOTE, CATHERINE LIBMANN, MARIANA TRIO, BOUDU LES COP'S, COMPAGNIE LE CHRT PERPLEXE, COMPAGNIE ROBIN ET JUTERU, COMPAGNIE LA MADONE DES SLEEPINGS, TOCTOC COMPAGNIE, COMPAGNIE TROIS-DURTRE, LES KALDERAS, BANDAZIK, WALLY, LOUS ASTIROUS, SANS ADDITIF, DANIEL CHAVAROCHE, THEATRE L'ARTICULE, COMPAGNIE KITSCHENETTE. JOSEM, ANNE ET JOELLE GARCENOT, UR TEA, TALABAST...

35





Avec un crayon, reliez les points et vous aurez la surprise d'un joli dessin à colorier...

POUR LES RENSEIGNEMENTS

Centre Culturel La Fabrique

rue amiral courbet, BP 39 24110 SAINT-ASTIER tél. 05 53 02 41 99

http://www.lafabrique.info e-mail:contact@lafabrique.info

Ligue de l'Enseignement de la Dordogne

82 avenue Georges Pompidou, BP 80010 24001 PERIGUEUX CEDEX

tél. 05 53 02 44 00 http://www.laligue24.org e-mail : culture@laligue24.org

http://www.lavallee.info